

02/10/2023 10:19

EN388:2016
+A1:2018



Mechanical Hazards
Mechanische risico's
خطرهای مکانیکی
Risques mécaniques

Mechanische Gefahren
सांक्रिकि हानने
Pericoli meccanici
Zagrożenia mechaniczne

Perigos mecánicos
Riesgos mecánicos
Mekanik Tehlikeler
المخاطر الميكانيكية

4 X 3 1 B

0-4

Abrasion resistance (cycles)
Schoorbe-stendigheid (cycli)
مقاومت در برابر سایش (چرخه)

Résistance à l'abrasion (cycles)
Abriebfestigkeit (Zyklen)
آب‌برداری پرمیاری (سایش)

Resistenza all'abrasione (cicl) Odporność na ożarcie (cykl)
Resistência à abrasão (ciclos)
Resistencia a la abrasion (ciclos)
Asma dienci (evimiler)
مقاومة التآكل

0-5

Blade cut resistance (factor)
Snijveerstand (factor)
مقاومت در برابر برش (با تیغه عامل)

Résistance à la coupe de lame (facteur)
Klingschnittfestigkeit (Faktor)
برش برش پرمیاری (فکتور)

Resistenza al taglio con lama (fattore)
Odporność na przecięcie ostrzami (czynniki)
Resistência ao corte (fator)
Resistencia al corte de cuchilla (factor)
Bıçak kesme dienci (faktör)
مقاومة التمزق

0-4

Tear resistance (newton)
Scheurbestendigheid (Newton)
مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)

Résistance à la déchirure (newton)
Reißfestigkeit (Newton)
تغیر پرمیاری (نیوتن)

Resistenza all'usura (newton)
Odporność na rozdarcie (Newton)
Resistência ao rasgamento (newton)
Resistencia al desgarr (newton)
Yırtılma dienci (faktör)
مقاومة التمزق

0-4

Puncture resistance (newton)
Lekbestendigheid (Newton)
مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)

Résistance à la perforation (newton)
Durchstoßfestigkeit (Newton)
برش پرمیاری (نیوتن)

Resistenza alla foratura (newton)
Odporność na przekłucie (Newton)
Resistência à perfuração (newton)
Resistencia a la perforación (newton)
Delinme dienci (newton)
مقاومة التوتب

A-F

TDM cut resistance (ISO 13997)
TDM snijveerstand (ISO 13997)
مقاومت در برابر برش TDM (بر اساس ISO 13997)

Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997)
TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)
TDM برش پرمیاری (ISO 13997)

Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)
Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)
Resistência ao corte TDM (ISO 13997)
Resistencia al corte TDM (ISO 13997)
TDM Kesme Dienci (ISO 13997)
مقاومة القطع TDM (ISO 13997)

(P)

Impact resistance
Impactbestendigheid
مقاومت در برابر ضربه

Résistance à l'impact
Schlagzähigkeit
برش پرمیاری

Resistenza all'impatto
Odporność na uderzenie
Resistência ao impacto
Resistencia al impacto
Darbe Dienci
مقاومة للصدمات (ك. ن.)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand • WARNING – Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand werd getest • Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand • WAARSCHUWING – Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتایج از قسمت كف دستكش گرفته میشود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه كه ممكن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال میشود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمیشود.

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main • AVERTISSEMENT – La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitsprüfung • Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken • ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परिष्कार परमिारी, परभाष के उस परमिारी के म्तिार दस्ताने के हवेली क्षेत्र से ली जाते हैं जहाँ हाथ के पछिले भाग से लीया जा सकता है। परभाष संरक्षण ऊपरी की गोठ और हाथ के पछिले भाग पर लागू होता है। बेसवली – परभाष संरक्षण ऊपरी पर लागू नहीं होता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano • La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano • ATTENZIONE – La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytniej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbieniu rękawicy • Ochrona przed uderzeniem dotyczy kciuki oraz wierzchu dłoni • OSTREZEŻENIE – Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão • A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão • AVISO – A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano • La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano • ADVERTENCIA – La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe dienci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmştir • Parmak eklemelerinde ve elin arka kısmında Darbelere Karşı Koruma mevcuttur • UYARI - Parmaklarda darbelere karşı koruma mevcut değildir

تخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في الإغزات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع • التحذير - لا تطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع

X = test not performed
X = test niet uitgevoerd
X = test انجام نشده است
X = Test non effectuée

X = Test nicht durchgeführt
X = परिष्कार नहीं किया
X = test non eseguito
X = test nie został wykonany

X = teste não realizado
X = prueba no realizada
X = test yapılmadı
X = الاختبار لم يتم

All trade names are trademarks of their respective companies.
Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.
همه نامها و نشان‌های تجاری شرکت‌های مرتبط

Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.
Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.
सबसे दृष्ट नाम उनकी संवति संरक्षित के द्वारा सुरक्षित है।
Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.

www.benchmark-safety.com

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland
BMK-PCK-UIS-BMG718-1023_2

Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm.
Todas as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas.
Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.
Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.
جميع الأسماء التجارية وتعد علامات تجارية خاصة بالمالك التي يمكن الحصول

Benchmark

BMG718

HAND SIZE DEFINED IN EN ISO 21420:2020 HANDMAAT GEDEFINEERD IN EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 اندازہ دست تعریف شده در EN ISO 21420:2020 TAILLE DES MAINS DÉFINIE PAR LA NORME EN ISO 21420:2020 HANDGRÖSSE GEMÄSS EN ISO 21420:2020 हाथ के आकार इसमें परिभाषित हैं EN ISO 21420:2020 TAGLIA DELLA MANO DEFINITA IN EN ISO 21420:2020 ROZMIAR DŁONI OKREŚLONY W EN ISO 21420:2020 TAMANHO DA MÃO DEFINIDO EM EN ISO 21420:2020 TAMAÑO DE MANO DEFINIDO EN EN ISO 21420:2020 EL ÖLÇÜSÜNÜN TANIMLANDIĞI YER EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه	GLOVE SIZE HANDSCHOENMAAT اندازہ دستكش TAILLE DE GANT HANDSCHUHGRÖSSE دستكش كا آكار TAGLIA QUANTO ROZMIAR RĘKAWICY TAMANHO DA LUVA TAMAÑO DE GUANTE EL DÜSÜN مقاس القفاز	PRODUCT CODE PRODUCTCODE كد محصول CODE PRODUIT PRODUKTKENNUNG उत्पाद कोड CODICE PRODOTTO KOD PRODUKTU CÓDIGO DO PRODUTO CÓDIGO DE PRODUCTO ÜRÜN KODU رمز المنتج
7	S/7	BMG00718ED
8	M/8	BMG00718EF
9	L/9	BMG00718EH
10	XL/10	BMG00718EJ
11	XXL/11	BMG00718EL

Products conforms to the requirements of: EU regulation 2016/425 of the European Parliament of the Council as Personal Protective Equipment (PPE) Producten voldoen aan de eisen van: EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) محصولات مطابق با الزامات مقررات اتحادیه اروپا 2016/425 پارلمان اروپا شورای به عنوان تجهیزات حفاظت شخصی (PPE) هستند. Les produits sont conformes aux exigences de: le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI) Produkte entsprechen den Anforderungen von: EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA) उत्पाद परिष्कारिंग आवश्यकताओं की पूर्ण करने हैं। एप के मांजी सुरक्षा उपकरण (पी.पी.ई.) पर संवति और सुरक्षित संघ के वनस्पति (ईपी) 2016/425 I prodotti sono conformi ai requisiti di: regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo come dispositivi di protezione individuale (DPI) Produkty spełniają wymagania: rozporządzenie UE 2016/425 Parlamentu Europejskiego jako środki ochrony indywidualnej (SOI) Produtos conforme os requisitos de: regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho relacionado ao Equipamento de Proteção Individual (EPI) Los productos cumplen con los requisitos de: reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Personal (EPI) Ürün aşağıdaki düzenlemelerin gereksinimlerine uygundur: ve Kişisel Koruyucu Donanım (KKD) olarak Avrupa Konseyi Parlamento'su'nun 2016/425 sayılı AB yörnektir. توافق المنتجات مع متطلبات لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/425 الصادرة عن البرلمان الأوروبي للمجلس بشأن معدات الحماية الشخصية (PPE).		
Type examination certificate (Module B) issued by: Certificaten van typekeuring (module B) afgegeven door: بسمار دسترس (B) نوع گواهینامه قرار داد (مژول) Certificats d'examen de type (module B) délivrés par:	Baumusterprüfung zertifikate (Modul B) ausgestellt von: एवमार परीक्षा परभाषाए (मोड्यूल बी) जारीकर्ता: Attestati di esame del tipo (Modulo B) rilasciati da: Certyfikaty badania typu (modul B) wydane przez:	Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por: Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por: Tip müayene sertifikalları (Modül B) yayınlayanlar: شهادات اختبار نوع (الوحدة B) الصادرة عن

EU: SATRA Technology Europe, Braetown Business Park, Clons, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified body No. 2777)

BMK-PCK-UIS-BMG718-1023_2.indd 4-6

02/10/2023 10:20